

Varutis egz.

PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS Nr. 130

2019 m. sausio 10 d.

Pasvalys

VšĮ Pasvalio pirminės asmens sveikatos priežiūros centras, atstovaujamas vyriausiojo gydytojo Viliaus Povilionio, veikiančio pagal įstatus, iš vienos pusės, toliau vadinama „Užsakovu“, ir UAB „Varutis“, atstovaujama direktoriaus Evaldo Dobravolsko, veikiančio pagal įmonės įstatus, toliau vadinama „Paslaugų teikėju“, sudarė šią sutartį:

1. Sutarties objektas

1. Šia paslaugų pirkimo sutartimi (toliau – Sutartis) Paslaugų teikėjas įsipareigoja savo rizika, savo programinių priemonių ir Užsakovo techninių priemonių pagalba teikti Užsakovo turimos ir naudojamos informacinės sistemos (toliau – IS) programinės įrangos palaikymo, priežiūros, tobulinimo ir IS naudotojų konsultavimo paslaugas (toliau – Priežiūros ir konsultavimo paslaugos). Savo lėšomis atlikti visus darbus, susijusius su laboratorinių analizatorių pajungimu bei automatiniu duomenų keitimosi tarp įstaigoje naudojamų laboratorinių analizatorių ir SPI informacinės sistemos, t.y. integracijos su trečios šalies programine įranga sukūrimas, konverterių ir tinklo konfigūravimas, analizatorių pajungimas ir kt. Laboratorinių analizatorių pajungimui reikalinga įranga - RS232/LAN konverteris kiekvienam analizatoriui, kuris neturi LAN jungties, į sutarties objektą neįskaičiuota.

1.1. Užsakovas įsipareigoja už teikiamas paslaugas sumokėti šioje Sutartyje nustatytą kainą.

2. Paslaugų apimtis ir Šalių įsipareigojimai

2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

2.1.1. teikti Pirkimo sąlygų 1 priede, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis, detalai aprašytas paslaugas;

2.1.2. kartu su PVM sąskaita faktūra pateikti suteiktų paslaugų ir/ar darbų ataskaitą. PVM sąskaita faktūra pateikiama per „E-sąskaitą“.

2.1.3. užtikrinti, kad paslaugas teiktų pasiūlyme nurodyti specialistai. Nutraukus sutartį su šiais specialistais ar jeigu dėl kitų objektyvių priežasčių (liga, nekokybiškai atliekamas darbas ir pan.) šie specialistai negalės teikti paslaugų, suderinti kitus specialistus su Užsakovu ir užtikrinti, kad jie būtų ne mažesnės kvalifikacijos nei nurodyta pirkimo dokumentuose.

2.1.4. Analizatorių pajungimo darbams pasitelkti subteikėjo – UAB „Roche Lietuva“ - specialistus.

2.2. Užsakovas įsipareigoja:

2.2.1. paskirti atsakingus asmenis, į kuriuos gali kreiptis Paslaugų teikėjas dėl teikiamų paslaugų;

2.2.2. apmokėti už suteiktas paslaugas pagal Sutarties 3 punkto nuostatas;

2.2.3. teikti pastabas dėl teikiamų paslaugų ir/ar atliekamų darbų kokybės ir terminų;

2.2.4. užtikrinti tinkamas turimos kompiuterinės technikos ir programinės įrangos eksploatacijos sąlygas.

3. Sutarties kaina, atsiskaitymo tvarka ir terminai

3.1. Bendra sutarties suma su PVM 8712,00 Eur (aštuoni tūkstančiai septyni šimtai dvylika EUR ir 00 ct). Mėnesio paslaugų kaina 726,00 Eur (septyni šimtai dvidešimt šeši eurai) su PVM.

3.2. Sutarties kainos suma atitinka pasiūlyme nurodytą kainą, į kurią įskaičiuoti visi mokesčiai, įskaitant išlaidas E-sąskaitai.

3.3. Paslaugų kaina yra fiksuota ir negali keistis sutarties galiojimo laikotarpiu, išskyrus tuos atvejus, kai keičiasi Lietuvos Respublikos įstatymai, susiję su mokesčių pakeitimu, turintys įtakos kainos pasikeitimui.

3.4. Paslaugų teikėjas elektroninėmis priemonėmis per E-sąskaitą pateikia PVM sąskaitą faktūrą bei suteiktų paslaugų ir/ar darbų ataskaitą.

3.5. Užsakovas įsipareigoja apmokėti Paslaugų teikėjui už suteiktas paslaugas ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos.

4. Šalių atsakomybė

4.1. Šalys atsako už Sutarties nevykdymą arba netinkamą vykdymą pagal Lietuvos Respublikos

įstatymus.

4.2. Šalys neatsako už dalinį ar visišką savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą dėl neprognozuojamų ir Šalių nekontroliuojamų įvykių, įvykusių po Sutarties pasirašymo. Tokiais įvykiais laikomi gamtos stichiniai reiškiniai, katastrofos, streikai, kariniai veiksmai, valdžios organų aktai ar veiksmai, arba bet kurios kitos aplinkybės, kurių susitarusios Šalys negali pakeisti turimomis priemonėmis.

4.3. Pasirašydamos šią Sutartį Šalys pripažįsta, kad šioje Sutartyje išdėstytos nuostatos pilnai atitinka Šalių valią ir interesus.

4.4. Sutartis sudaryta lietuvių kalba dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

5. Delspinigiai

5.1. Jei Paslaugų teikėjas nesilaiko numatytų vykdymo terminų, jis Užsakovui moka 0,02 % dydžio delspinigius nuo nesuteiktų paslaugų bendros vertės už kiekvieną uždelstą dieną.

5.2. Jei Užsakovas nesilaiko Sutarties 3 punkte numatytų mokėjimo terminų, jis Paslaugų teikėjui moka 0,02 % dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

6. Sutarties nutraukimas

6.1. Sutartis gali būti nutraukiama:

6.1.1. raštišku Šalių susitarimu;

6.1.2. vienašališkai, bet kurios Šalies iniciatyva, įspėjus kitą Šalį raštu ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų iki numatomos Sutarties nutraukimo dienos.

6.1.3. Sutarties nutraukimo atveju Užsakovas apmoka už faktiškai gautas paslaugas. Jeigu Sutartį Užsakovas nutraukia vienašališkai, Paslaugų teikėjui netinkamai vykdant Sutartį, iš mokėtinios sumos jis turi teisę išskaičiuoti Užsakovo patirtus nuostolius.

6.1.4. Paslaugų teikėjas gali Sutartį nutraukti, jei Užsakovas nevykdo Sutarties 3 punkto ir tai yra esminis sutarties pažeidimas. Iki to momento už suteiktas paslaugas sumokėti pinigai Užsakovui negražinami.

7. Kitos sąlygos

7.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo **Sutarties pasirašymo dienos ir galioja 12 mėnesių**.

7.2. Iš sutarties kylantys ginčai sprendžiami derybų keliu. Jei per 1 (vieną) mėnesį derybų keliu ginčų išspręsti nepavyksta, jie bus nagrinėjami Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka teisme.

7.3. Jeigu Paslaugų teikėjas, teikdamas paslaugas, padaro žalą Užsakovui, ar neapsaugo nuo trečiųjų asmenų, jis privalo visiškai atlyginti dėl to atsiradusią žalą.

Šalių juridiniai adresai ir rekvizitai

Užsakovas:

Viešoji įstaiga

Pasvalio pirminės asmens sveikatos priežiūros centras

Įm. kodas 293328580

Geležinkeliečių g. 70, LT-39122 Pasvalys

Tel. (8 451) 34 320

Faksas (8 451) 34 111

A/s LT464010042600050022

Luminor Bank, AB

Vyriausiasis gydytojas

Vilius Povilionis

A.V.

Paslaugų teikėjas:

UAB „Varutis“

Įm. kodas 30065835

Adresas korespondencijai:

Vido Maciulevičiaus g. 51 - 415, Vilnius LT-04310

Tel. +370 686 36540

El. paštas: info@varutis.lt

A/s LT487300010099534869

AB Swedbank bankas

Direktorius

Evaldas Dobranskas

A. „Varutis“

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

BENDROJI DALIS

1. Pasvalio rajono sveikatos priežiūros įstaigų (toliau vadinama – SPI) informacinės sistemos (toliau – SPI IS) programinė įranga yra naudojama šiais adresais: VšĮ Pasvalio PASPC Geležinkeliečių g. 70, Pasvalys, Joniškėlio poliklinika Vytauto g. 1, Joniškėlis, Pasvalio r. sav., Pumpėnų ambulatorija Panevėžio g. 7, Pumpėnų mstl., Pasvalio r. sav., Vaškų ambulatorija Pasvalio g. 4, Vaškų mstl., Pasvalio r. sav., Saločių ambulatorija Vytauto g. 1, Saločių mstl., Pasvalio r., Krinčino ambulatorija Žalgirio g. 16, Krinčino mstl., Pasvalio r. sav., Namišių BPG Žalioji g. 1, Namišių k., Pasvalio r. sav., Pušaloto ambulatorija Joniškėlio g. 16, Pušaloto mstl., Pasvalio r. sav., Raubonių BPG Draugystės g. 2, Raubonių km., Pasvalio r. sav.

2. IS funkcinę struktūrą sudaro:

2.1. veiklos procesų, EMI tvarkymo ir duomenų mainų posistemė;

2.2. informacijos analizės ir ataskaitų formavimo posistemė.

3. Veiklos procesų, EMI tvarkymo ir duomenų mainų posistemę sudaro:

3.1. ambulatorinių apsilankymų planavimo modulis;

3.2. ambulatorinių pacientų priėmimo modulis;

3.3. ambulatorinis gydymo modulis;

3.4. laboratorinių tyrimų atlikimo modulis;

3.5. instrumentinių tyrimų atlikimo modulis;

3.6. patologijos tyrimų atlikimo modulis;

3.7. receptų formavimo modulis;

3.8. siuntimų rašymo modulis;

3.9. vidinių konsultacijų vykdymo modulis;

3.10. nedarbingumo pažymėjimų bei nėštumo ir gimdymo atostogų pažymėjimų išdavimo modulis;

3.11. neįgalumo, darbingumo lygio, bendrųjų pirminių specialiųjų poreikių nustatymo modulis;

3.12. diagnozių registravimo modulis;

3.13. dokumentų sukūrimo modulis;

3.14. pacientų katalogo tvarkymo modulis;

3.15. įstaigos išteklių administravimo modulis;

3.16. naudotojų, klasifikatorių ir terminų žodynų administravimo modulis;

3.17. klinikinės ir kitos informacijos keitimosi su ESPBI IS modulis.

3.18. epikrizių ir išrašų modulis;

3.19. pažymų išrašymo modulis (vairuotojo sveikatos patikrinimo medicininė pažyma, medicininis mirties liudijimas E106 ir t.t.);

3.20. skatinamųjų paslaugų vykdymo modulis;

3.21. prevencinių programų vykdymo modulis;

3.22. ataskaitų formavimo modulis.

4. Informacijos analizės ir ataskaitų formavimo posistemę sudaro ataskaitų formavimo modulis.

5. IS turi integraciją su šiomis informacinėmis sistemomis ir registrais:

5.1. E. sveikatos paslaugų ir bendradarbiavimo infrastruktūros informacinė sistema (toliau - ESPBI IS);

5.2. Lietuvos Respublikos draudžiamųjų privalomuoju sveikatos draudimu registras;

5.3. Privalomojo sveikatos draudimo informacinė sistema „Sveidra“ ir jos SPAP, APAP, RSAP ir PRAP posistemiai;

5.4. Elektroninių nedarbingumo pažymėjimų tvarkymo informacinė sistema EPTS;

5.5. Išankstinės pacientų registracijos informacinė sistema sergu.lt;

5.6. Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnybos informacinė sistema.

6.

6.1. Naudotojo sąsaja realizuota Interneto naršyklės pagrindu;

6.2. Programa veikia MS IIS serveryje;

6.3. Naudoja MS SQL duomenų bazę;

6.4. Suprogramuota naudojant MS ASP.NET Framework priemones.

OBJEKTAS

7. VšĮ Pasvalio pirminės asmens sveikatos priežiūros centro informacinės sistemos ESIS palaikymo, priežiūros ir tobulinimo bei VšĮ Pasvalio rajono PASPC IS naudotojų konsultavimo paslaugos (toliau – Priežiūros ir konsultavimo paslaugos).

8. Laboratorinių analizatorių pajungimas bei automatinio duomenų keitimosi tarp įstaigoje naudojamų laboratorinių analizatorių ir SPĮ informacinės sistemos, t.y. integracijos su trečios šalies programine įranga sukūrimas, konverterių ir tinklo konfigūravimas, analizatorių pajungimas ir kt. Laboratorinių analizatorių pajungimui reikalinga įranga - RS232/LAN konverteris kiekvienam analizatoriui, kuris neturi LAN jungties, į sutarties objektą neįskaičiuota.

REIKALAVIMAI PRIEŽIŪROS IR KONSULTAVIMO PASLAUGOMS

9. Priežiūros ir konsultavimo paslaugos apima:

9.1. IS modulių, kurie susiję su duomenų mainais su išorinėmis sistemomis, minimalius pakeitimus būtinus užtikrinti duomenų mainus bei jų sutrikimų (incidentų) šalinimą:

9.1.1. ambulatorinių apsilankymų planavimo modulis;

9.1.2. ambulatorinių pacientų priėmimo modulis;

9.1.3. ambulatorinis gydymo modulis;

9.1.4. laboratorinių tyrimų atlikimo modulis;

9.1.5. instrumentinių tyrimų atlikimo modulis;

9.1.6. receptų formavimo modulis;

9.1.7. siuntimų rašymo modulis;

9.1.8. nedarbingumo pažymėjimų bei nėštumo ir gimdymo atostogų pažymėjimų išdavimo modulis;

9.1.9. neįgalumo, darbingumo lygio, bendrųjų pirminių specialiųjų poreikių nustatymo modulis;

9.1.10. ataskaitų formavimo modulis;

9.1.11. epikrizių ir išrašų modulis;

9.1.12. pažymų modulis;

9.2. Bazinių modulių (dokumentų sukūrimo modulis, pacientų katalogo tvarkymo modulis, įstaigos išteklų administravimo modulis, naudotojų, klasifikatorių ir terminų žodynų administravimo modulis bei klinikinės ir kitos informacijos keitimosi su ESPBI IS modulis) sutrikimų (incidentų) šalinimą;

9.3. IS naudotojų ir administratorių konsultavimas naudojimo klausimais.

10. IS sutrikimų (incidentų) nustatymas ir taisymas:

10.1. Reakcijos į incidentą trukmė – ne ilgiau kaip 1 (viena) darbo valanda nuo pranešimo apie sutrikimą gavimo.

10.2. Incidentų klasifikavimas:

10.2.1. Blokuojantis incidentas – Incidentai, kurie kritiškai sutrikdo visos sistemos darbą, duomenys, saugomi Sistemoje tampa nepasiekiami. Sprendimo trukmė – 4 darbo valandos. Programinės įrangos veikimo sutrikimai turi būti pašalinti per tokį laiką, kad darbas informacinės sistemos naudotojams nesutriktų ilgiau negu 1 (viena) valandą;

10.2.2. Kritinis incidentas - Incidentai, kurie kritiškai sutrikdo visos sistemos darbą ir nėra priemonių atlikti norimus veiksmus alternatyviomis priemonėmis. Sprendimo trukmė – 8 darbo valandos.

10.2.3. Vidutinis incidentas – Incidentai, kurie sutrikdo atskirų Sistemos funkcijų darbą, tačiau sistema funkcionuoja ir egzistuoja alternatyvus būdas veiksmams atlikti. Sprendimo trukmė – 24 darbo valandos.

10.2.4. Neesminių incidentų ir neatitikimų šalinimas – Incidentai, kurie nesutrikdo Sistemos funkcijų darbą, tačiau galėtų veikti patogiau ir egzistuoja aiškus būdas veiksmams atlikti. Sprendimo trukmė – Šalys susitaria dėl incidento ar neatitikimo išsprendimo trukmės.

10.3. Jei incidento išspręsti neįmanoma per numatytą incidento išsprendimo trukmę, Šalys gali susitarti dėl kitos incidento išsprendimo trukmės.

10.4. Turi būti užtikrintas informacinės sistemos veiklos atkūrimas – ne ilgiau kaip per 16 darbo laiko valandų.

10.5. Priežiūros ir incidentų registravimo telefonu, SMS žinutėmis ir elektroniniu paštu paslaugos turi būti teikiamos 24 valandas per parą, 7 dienas per savaitę (24x7).

10.6. Jeigu Tiekėjas teikdamas priežiūros paslaugas nustato, kad incidentas ne dėl Tiekėjo prižiūrimos IS programinės įrangos, informuoja Užsakovą ir nurodo spėjamą sutrikimo priežastį.

11. Bendrieji reikalavimai priežiūros paslaugoms:

Eil. Nr.	Parametras	Reikalavimai
1.	Incidentų registravimas ir sprendimas	Užtikrinti galimybę registruoti incidentus telefonu, elektroniniu paštu, SMS žinute, „Varutis pagalbos tarnyba“ sistema. Užtikrinti incidentų sprendimą.
2.	Stebėsena	Stebėti veikimą darbo dienomis nuo 8 val. iki 17 val. Paslaugos teikėjas nedelsiant informuoja užsakovą apie kritines IS veikimo situacijas, tokias kaip nepakankama laisva erdvė informacijos kaupikliuose, kritiniai failų dydžiai (duomenų bazės, sisteminiai failai ir pan.), kritiniai resursų (CPU, atmintis, tinklo apkrova ir pan.) panaudojimo dydžiai.
3.	Naujų versijų diegimas	Programinės įrangos diegimo darbai atliekami ne darbo valandomis nuo 17 val. iki 8 val.
4.	Priežiūros paslaugų ataskaitos	Priežiūros paslaugų ataskaita parengiama pasibaigus sutarčiai. Pateikiama užsakovui elektroninėje ir/ar popierinėje formoje.
5.	Konsultavimo paslaugos	Konsultavimo paslaugos apimta: - programos konfigūravimo ir parengimo darbui pakeitimai; - pagalba parengiant darbui naudojamas funkcijas; - naudotojų ir administratorių mokymai; - dokumentų šablonų sukūrimas ir patikslinimas; - ataskaitų patikslinimas bei pagalba formuojant ataskaitas; - konsultavimas visais IS naudojimo klausimais atliekamas telefonu, elektroniniu paštu, nuotolinio prisijungimo prie darbo vietos kompiuterio būdu bei naudotojų ir administratorių darbo vietose vieną kartą per mėnesį; - susitikimai ir diskusijos programinės įrangos naudojimo klausimais; - klasifikatorių palaikymas ir naujinimas.

16. Reikalavimai einamiesiems ir profilaktiniams darbams:

Eil. Nr.	Parametras	Reikalavimai
1.	Reguliarūs darbai kas 6 mėnesius	Duomenų bazių valdymo sistema, operacinė sistema: - laikinų bylų pašalinimas; - optimizuojami procesai, jų prioritetai, optimizuojami duomenų bazių indeksai, siekiant optimalios sistemų greitaveikos bei maksimalaus našumo.
2.	Reguliarūs darbai kas mėnesį	Taikomoji ir sisteminė programinė įranga: - duomenų bazių valdymo sistemos, Web programinės įrangos bei taikomosios programos naudojamų standartinių atnaujinimų paketų diegimas (pagal poreikį); - įvykių žurnalų ir sistemos darbo ataskaitų peržiūra; - atliekamas galimų taikomosios programos funkcionavimo problemų identifikavimas ir sprendimas.
3.	Reguliarūs darbai kas savaitę	Taikomosios programos ir duomenų bazių valdymo sistema: - prižiūrimos replikacijos su kitomis informacinėmis sistemomis; - patikrinami įvykių ir klaidų žurnalai.
4.	Reguliarūs darbai kas dieną	Incidentų registravimas.

Užsakovas:

Viešoji įstaiga

Pasvalio pirminės asmens sveikatos priežiūros centras

Įm. kodas 293328580

Geležinkeliečių g. 70, LT-39122 Pasvalys

Tel. (8 451) 34 320

Faksas(8 451) 34 111

A/s LT464010042600050022

Luminor Bank, AB

Vyriausiasis gydytojas

Vilius Povilionis

A.V.

Paslaugų teikėjas:

UAB „Varutis“

Įm. kodas 30065835

Adresas korespondencijai:

Vido Maciulevičiaus g. 51 - 415, Vilnius LT-04310

Tel. +370 686 36540

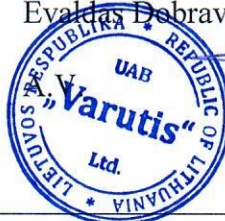
El. paštas: info@varutis.lt

A/s LT487300010099534869

AB Swedbank bankas

Direktorius

Evaldas Dobravolskas



SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO

Šis susitarimas reglamentuoja asmens duomenų tvarkymą, kurį vykdo UAB „Varutis“, veikianti kaip „Duomenų tvarkytojas“ savo kliento, veikiančio kaip „Duomenų valdytojas“, vardu. Šis susitarimas tampa neatsiejama 2019.01.10 Sutarties Nr. 130 dalimi bei tampa privaloma Duomenų tvarkytojui ir Duomenų valdytojui pagal Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą.

1. Duomenų tvarkymo dalykas ir tikslas
 - 1.1. Asmens sveikatos priežiūros įstaigos naudojamos informacinės sistemos (toliau – ASPI IS) priežiūros paslaugos.
 - 1.2. Duomenų valdytojo deleguotų funkcijų ar užduočių, susijusių su asmens duomenų tvarkymu ASPI IS, vykdymas.
2. Tvarkomų asmens duomenų rūšys
 - 2.1. Tvarkomi duomenys apima asmens duomenis bei specialiuosius (ypatingus) asmens duomenis, nepriklausomai nuo jų formos, kurie nurodyti ASPI IS nuostatuose.
3. Duomenų subjektų kategorijos
 - 3.1. Duomenų valdytojo darbuotojai bei darbuotojai trečiųjų šalių, t.y. kitų juridinių asmenų, kurie teikia asmens sveikatos priežiūros paslaugas ir kurie perduoda asmens duomenis duomenų valdytojui.
 - 3.2. Duomenų valdytojo pacientai bei pacientai, kurių duomenis perduoda duomenų valdytojui trečiosios šalys.
 - 3.3. Duomenų valdytojo tiekėjai ir rangovai.
4. Duomenų tvarkymo trukmė
 - 4.1. Šis susitarimas taikomas tol, kol Duomenų tvarkytojas tvarko asmens duomenis Duomenų valdytojo vardu.
 - 4.2. Duomenų tvarkytojas privalo po šio susitarimo nutraukimo ar pasibaigimo nutraukti savo vykdomą duomenų tvarkymo veiklą ir – jei taip pageidauja Duomenų valdytojas ir, jei kitaip nenumato taikomi asmens duomenų apsaugos teisės aktai – per 3 mėnesius po susitarimo nutraukimo ar pasibaigimo turi ištrinti arba grąžinti visus asmens duomenis Duomenų valdytojui, kartu ištrinant visas turimas tokių duomenų kopijas.
5. Duomenų tvarkymo veikla
 - 5.1. Asmens duomenų suvedimas, koregavimas, trynimas bei jų perdavimas duomenų valdytojui ar jo nurodytoms trečiosioms šalims.
 - 5.2. Duomenų rinkinių, tame tarpe ataskaitų, įvykių žurnalų ir panašiai, su asmens duomenimis sudarymas, koregavimas, saugojimas, trynimas bei jų perdavimas duomenų valdytojui ar jo nurodytoms trečiosioms šalims.
 - 5.3. Ekranvaizdžių su asmens duomenimis darymas, koregavimas, saugojimas, trynimas bei jų perdavimas duomenų valdytojui ar jo nurodytoms trečiosioms šalims su tikslu identifikuoti ir šalinti ASPI IS sutrikimus bei incidentus.



- 5.4. ASPI IS sutrikimų bei incidentų aprašomieji tekstai, panaudojant asmens duomenis. Tokių tekstų saugojimas, koregavimas, trynimas bei jų perdavimas duomenų valdytojui ar jo nurodytoms trečiosioms šalims su tikslu identifikuoti ir šalinti ASPI IS sutrikimus bei incidentus.
- 5.5. ASPI IS duomenų bazių, kuriose yra asmens duomenys, atsarginių kopijų darymas ir saugojimas.
6. Duomenų tvarkytojo įsipareigojimai
- 6.1. Duomenų tvarkytojas yra įgyvendinęs tinkamas technines bei organizacines priemones, užtikrinančias, kad jo vykdomas asmens duomenų tvarkymas atitiktų taikomus duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus (2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 (toliau – „GDAR“) reikalavimus) ir garantuotų duomenų subjekto teisių apsaugą.
- 6.2. Duomenų tvarkytojas įsipareigoja tvarkyti asmens duomenis tik pagal Duomenų valdytojo pateiktus rašytinius nurodymus (elektroniniu formatu ar įformintus dokumentais) ar žodinius nurodymus, kuriuos duomenų tvarkytojas registruoja incidentų registravimo sistemoje (JIRA IS), išskyrus atvejus, kai taikomi teisės aktai nustato kitaip. Tokiu atveju, prieš pradėdamas tvarkyti asmens duomenis, Duomenų tvarkytojas, kiek tai leidžia teisės aktai, privalo informuoti Duomenų valdytoją apie tokį teisinį reikalavimą. Jei Duomenų tvarkytojas neturi nurodymų, kaip tvarkyti asmens duomenis konkrečioje situacijoje, arba, jei koks nors nurodymas pažeidžia taikomą duomenų apsaugos teisės aktą, Duomenų tvarkytojas privalo nedelsdamas apie tai informuoti Duomenų valdytoją.
- 6.3. Duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį ir galima apimtimi panaudodamas tinkamas technines bei organizacines priemones, padeda Duomenų valdytojui įvykdyti Duomenų valdytojo prievolę atsakyti į prašymus pasinaudoti duomenų subjekto teisėmis. Pagal šį susitarimą, duomenų subjekto teisės apima teises prašyti informacijos ir – duomenų subjekto pageidavimu – pataisyti, sunaikinti asmens duomenis arba sustabdyti asmens duomenų tvarkymo veiksmus.
- 6.4. Duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį bei turimą informaciją, padeda Duomenų valdytojui įvykdyti konkrečias prievoles pagal taikomus duomenų apsaugos teisės aktus. Konkrečios prievolės apima duomenų tvarkymo saugumą (GDAR 32 straipsnis), pranešimą apie asmens duomenų saugumo pažeidimą (GDAR 33–34 straipsniai) ir poveikio duomenų apsaugai vertinimą bei išankstines konsultacijas (GDAR 35–36 straipsniai).
- 6.5. Duomenų tvarkytojas įsipareigoja pateikti Duomenų valdytojui visą informaciją ir suteikti jam visą pagalbą siekiant įrodyti, kad yra vykdomi pagal šį susitarimą priimti įsipareigojimai, taip pat sudaro sąlygas bei padeda Duomenų valdytojui arba kitam jo įgaliotam auditoriui atlikti auditą, įskaitant patikrinimus vietoje.
7. Pagalbiniai duomenų tvarkytojai
- 7.1. Duomenų valdytojas patvirtina, kad Duomenų tvarkytojas gali pasitelkti šio susitarimo priede Nr. 1 nurodytas bendroves ar įmones kaip pagalbinius duomenų tvarkytojus. Duomenų tvarkytojas informuoja Duomenų valdytoją apie visus planuojamus pakeitimus, susijusius su pagalbinių duomenų tvarkytojų pasitelkimu ar pakeitimu, o Duomenų valdytojas turi teisę nesutikti su tokiais pakeitimais.
- 7.2. Duomenų tvarkytojas užtikrina ir, Duomenų valdytojo prašymu, dokumentais patvirtina, kad pagalbiniai duomenų tvarkytojai yra įsipareigoję pagal rašytines sutartis, kuriomis vadovaujantis jie privalo vykdyti atitinkamas duomenų tvarkymo prievoles. Duomenų tvarkytojas yra visiškai atsakingas Duomenų valdytojui už pagalbinių duomenų tvarkytojų vykdomus įsipareigojimus.
- 7.3. Duomenų valdytojas gali paprašyti, kad Duomenų tvarkytojas patikrintų pagalbinį duomenų tvarkytoją arba pateiktą patvirtinimą, kad toks patikrinimas buvo atliktas, arba, jei



yra tokia galimybė, gautų ar padėtų Duomenų valdytojui gauti išorinio auditoriaus išvadą dėl Pagalbinio duomenų tvarkytojo veiklos, siekiant užtikrinti taikomų duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų vykdymą.

8. Asmens duomenų gavėjai ir asmens duomenų perdavimas

- 8.1. Duomenų tvarkytojas duomenis gali perduoti tik Duomenų valdytojo nurodytiems asmens duomenų gavėjams, kurių sąrašas pateikiamas šio susitarimo priede Nr. 2.
- 8.2. Duomenų tvarkytojas duomenų gavėjams - kitas informacines sistemas naudojančioms Duomenų valdytojams - perduoda tik tuos asmens duomenis, kurie nurodyti Duomenų valdytojo naudojamos ASPI IS nuostatuose.
- 8.3. Duomenų tvarkytojas duomenų gavėjams - kitiems Duomenų valdytojo pasitelktiems duomenų tvarkytojams - asmens duomenis gali perduoti tik tokioje apimtyje, kuri reikalinga spręsti duomenų apsaugos tarp informacinių sistemų sutrikimams arba esant serverių veiklos sutrikimams..

9. Asmens duomenų perdavimas į kitas valstybes

- 9.1. Įsipareigojimas tvarkyti asmens duomenis pagal šį susitarimą gali būti vykdomas tik Europos Sąjungos (ES) valstybėje narėje arba Europos ekonominės erdvės (EEE) valstybėje narėje. Bet koks asmens duomenų perdavimas į šalį, kuri nėra ES ar EEE valstybė narė, gali būti vykdomas tik gavus Duomenų valdytojo išankstinį rašytinį sutikimą (šio susitarimo priedo Nr.3 nurodyta forma) ir tik tuo atveju, jei yra įvykdytos specialios sąlygos, nurodytos taikomuose duomenų apsaugos teisės aktuose, BDAR V skyriuje.
- 9.2. Duomenų valdytojas gali bet kada atšaukti savo sutikimą dėl duomenų perdavimo į kitas valstybes pagal šio susitarimo 9.1 punktą. Tokiu atveju, Duomenų tvarkytojas privalo iškart nutraukti duomenų perdavimą ir, Duomenų valdytojui prašant, pateikti rašytinį tokio nutraukimo patvirtinimą.

10. Informacijos saugumas ir konfidencialumas

- 10.1. Duomenų tvarkytojas užtikrina tinkamą asmens duomenų apsaugą pagal šį susitarimą su tikslu apsaugoti asmens duomenis nuo sunaikinimo, pakeitimo, neteisėto platinimo arba neteisėtos prieigos. Asmens duomenys taip pat saugomi nuo kitokio pobūdžio neteisėto tvarkymo.
- 10.2. Duomenų tvarkytojas parengia ir nuolat atnauja savo techninių, organizacinių ir fizinių priemonių aprašymą, kad šis atitiktų taikomų duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.
- 10.3. Be Duomenų valdytojo išankstinio rašytinio sutikimo Duomenų tvarkytojas įsipareigoja neatskleisti pagal šį susitarimą tvarkomų asmens duomenų ar kitaip neleisti su jais susipažinti jokiai trečiajai šaliai, išskyrus pagalbinius duomenų tvarkytojus, kurie pasitelkiami pagal šį susitarimą.
- 10.4. Duomenų tvarkytojas užtikrina, kad visi su asmens duomenų tvarkymu susiję Duomenų tvarkytojo bei jo rangovų ar partnerių darbuotojai būtų įsipareigoję užtikrinti konfidencialumą.

11. Atsakomybė ir nuostolių atlyginimas

- 11.1. Šalys už šio susitarimo nevykdymą ar netinkamą vykdymą atsako teisės aktų nustatyta tvarka.
- 11.2. Šalys neprisiima atsakomybės už eksploatacinius nuostolius, pelno netekimą, prestižo praradimą ir bet kokius kitus netiesioginius nuostolius bei jų padarinių žalą. Duomenų praradimas laikomas netiesioginiu nuostoliu.
- 11.3. Bendra Duomenų tvarkytojo atsakomybė pagal šį susitarimą negali būti didesnė nei paskutinių šešių mėnesių atlygis, gautas už teikiamas ASPI IS priežiūros paslaugas ir šiuo susitarimu priimtus įsipareigojimus, skaičiuojant nuo ginčo atsiradimo momento. Jei



paslaugos teikiamos mažiau kaip šeši mėnesiai, sumokėtas atlygis yra laikomas vidutinis paslaugų teikimo laikotarpiu per mėnesį sumokėtas atlygis, padaugintas iš 6.

Duomenų valdytojo vardu

**Viešoji įstaiga Pasvalio pirminės asmens
sveikatos priežiūros centras**

Įm. kodas 293328580

Geležinkeliečių g. 70, LT-39122 Pasvalys

Tel. (8 451) 34 320

Faksas(8 451) 34 111

A/s LT464010042600050022

Luminor Bank, AB

Duomenų tvarkytojo vardu

UAB „Varutis“

Savanorių pr. 206 – 4,
Kaunas LT-50193

Adresas korespondencijai:

Vido Maciulevičiaus g. 51 - 415,
Vilnius LT-04310

Įmonės kodas 300658357

PVM kodas LT100004125313

Telefonas: 8 686 36540

El.paštas: info@varutis.lt

A/s LT48 7300 0100 9953 4869,

AB „Swedbank“ bankas

banko kodas 73000

Vyr. Gydytojas Vilius Povilionis

(parašas, data)

A.V.

Direktorius Evaldas Dobravolskas

(parašas, data)

DUOMENŲ TVARKYTOJO PASIRINKTI PAGALBINIAI DUOMENŲ TVARKYTOJAI

Tvarkytojui teikiamos paslaugos	Tiekėjas (subtvarkytojas) ir jo kontaktai
Pagalbos tarnybos ir užduočių valdymo programinės įrangos nuoma Programinė įranga: JIRA Software (Cloud), JIRA Service Desk (Cloud), Confluence (Cloud) Pastaba. Galimas asmens duomenų perdavimas į šalį, kuri nėra ES ar EEE valstybė narė.	Atlassian Pty Ltd +31 20 796 0060 Singel 236 1016 AB Amsterdam Netherlands
Interneto paslaugos	UAB Baltnet Savanorių pr. 178A, 44150 Kaunas Tel. (8-37) 400 140 El.paštas: info@balt.net
Integruoto ofiso programų nuoma ir duomenų saugojimo paslauga Programinė įranga: Office 365 Pastaba. Duomenys saugomi ES teritorijoje.	UAB „Microsoft Lietuva“ Ukmergės g. 120 Vilnius, Lietuva LT-08105
Laboratorijos analizatorius valdanti programinė įranga Pastaba. Duomenys saugomi Lietuvoje.	UAB Roche Lietuva J. Jasinskio g. 16B, LT-01112 Vilnius

Duomenų valdytojo vardu

VšĮ Pasvalio pirminės asmens sveikatos priežiūros centras

Vyr. Gydytojas Vilius Povilionis



A.V.

Duomenų tvarkytojo vardu

UAB „Varutis“

Direktorius Ewaldas Dobravolskas



(parašas, data)

DUOMENŲ VALDYTOJO PASIRINKTI DUOMENŲ GAVĖJAI
(pagal ASPĮ IS nuostatus)

Perduodamų duomenų pobūdis	Tiekėjas ir jo kontaktai
Duomenų teikimas į IS SVEIDRA, DPSDR	Valstybinė ligonių kasa prie SAM Europos aikštė 1, 03505 Vilnius
Duomenų teikimas į IS EPTS	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie SADM Konstitucijos pr.12, 09308 Vilnius
Duomenų teikimas į IS ESPBI Duomenų teikimas į IS IPR (sergu.lt)	Sveikatos apsaugos ministerija Vilniaus g. 33, LT-01506 Vilnius
Duomenų teikimas į IS NDNT	Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba prie SADM Švitrigailos g. 11E, 03228 Vilnius
<Kita - įrašyti>	

DUOMENŲ VALDYTOJO PASIRINKTI DUOMENŲ TVARKYTOJAI

Valdytojui teikiamos paslaugos	Tiekėjas ir jo kontaktai
IS ESPBI priežiūra	VĮ Registrų centras Vincio Kudirkos g. 18-3, 03105 Vilnius
Serverių priežiūra	Alma Intelligence UAB Gostautio g. 40B, 03163 Vilnius
Laboratorijos informacinės sistemos priežiūra	UAB Linetka D.L. Graiciūno g. 4, 02241 Vilnius
Vaizdų peržiūros informacinės sistemos priežiūra	—
Buhalterinės apskaitos informacinės sistemos priežiūra	UAB Inkompas Sėdišės 12-1, 02249 Vilnius
Personalo valdymo informacinės sistemos priežiūra	—
Dokumentų valdymo informacinės sistemos priežiūra	—
<Kita - įrašyti>	

Duomenų valdytojo vardu

VšĮ Pasvalio pirminės asmens sveikatos
priežiūros centras

Duomenų tvarkytojo vardu

UAB „Varutis“

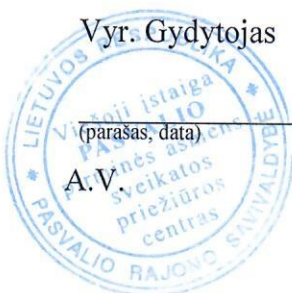
Vyr. Gydytojas Vilius Povilionis

(parašas, data)

A.V.

Direktorius Evaldas Dobravolskas

(parašas, data)



**DUOMENŲ VALDYTOJO IŠANKSTINIS RAŠYTINIS SUTIKIMAS DĖL
ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMAS Į ŠALĮ, KURI NĖRA ES AR EEE VALSTYBĖ NARĖ**

Atsižvelgiant į tai, kad:

1. Atlassian Pty Ltd teikiamos programinės įrangos (JIRA Software (Cloud), JIRA Service Desk (Cloud), Confluence (Cloud) ir kt.) nuomos *paslaugos atitinka BDAR reikalavimus* (įsipareigojimas pateikiamas internete <https://www.atlassian.com/blog/announcements/atlassian-and-gdpr-our-commitment-to-data-privacy>);

2. JIRA Software (Cloud), JIRA Service Desk (Cloud) ir Confluence (Cloud) programinėje įrangoje asmens duomenys tvarkomi retais atvejais (kai užduočiai ar sutrikimui apibūdinti reikalingi asmens duomenys);

Duomenų valdytojas s u t i n k a , kad

Duomenų tvarkytojas Pagalbos tarnybos ir užduočių valdymo programinės įrangos (JIRA Software (Cloud), JIRA Service Desk (Cloud), Confluence (Cloud) ir su ja susijusios) duomenis gali saugoti šalyje, kuri nėra ES ar EEE valstybė narė.

Duomenų valdytojo vardu

VšĮ Pasvalio pirminės asmens sveikatos
priežiūros centras

Vyr. Gydytojas Vilius Povilionis

(parašas, data)

A.V.

Duomenų tvarkytojo vardu

UAB „Varutis“

Direktorius Egidijus Dobravolskas

(parašas, data)

